

TRIGESIMO PRIMER ANIVERSARIO

En los brazos del Señor murió en Sukarrieta (Bizcaya) el día 25 de Noviembre del año 1903



Don Sabino de Arana y Goiri

fundador del Partido Nacionalista Vasco, a los 38 años de edad

Goyan Bego

Napar Buru Batzarra, Iruña Buru Batzarra, Emakume Abertzale Batza, Euzko Gaztedia, Euzko Etxea y Euzko Gastetxu Batza,

SUPPLICAN a todos los nacionalistas y simpatizantes, acudan a los funerales que en sufragio de su alma y en la de todos los afiliados, se celebrará mañana, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas Descalzos.

Iruña, 24 de Noviembre de 1934

DEL MOMENTO

Al Congreso; no a los navarros

No es que hubiésemos tomado a broma la revolución última. La tomamos muy en serio, por que fué muy seria, y en serio habíamos tomárla. Pero como ya tenemos a Ameztia anunciándonos otra y recomendándonos que estemos preparados, se nos ocurre preguntar al distinguido colega, ¿y por qué no dice eso mismo en el Congreso, para que lo sepan los diputados y el Gobierno? Allí, o mejor dicho ellos, son los que tienen que estar preparados; ellos son los que tienen que defendernos (ese al menos es su deber) de los futuros revolucionarios. Porque nosotros ¿qué vamos a hacer? Precisamente acababa de aprobarse una Ley más rigurosa que la anterior, contra la tenencia de armas. Y sin armas ¿cómo quiere ni pretende que nos defendamos o que estemos preparados? ¿Y vendrá armada hasta los dientes? ¿O hemos por tanto de tomar a broma la revolución que con tanta insistencia nos viene anunciando el señor Ameztia, o de lo contrario, nos vamos a ver obligados a tomar el portante y trasladarnos a Francia o a otro país en el que podamos creernos seguros. No podemos entender de otra manera la advertencia de que estemos preparados. A no ser que Ameztia al hacernosla se refiera a una preparación espiritual, a una especie de disposición de ánimo contraria a la revolución. Pero aun en este caso huelga la recomendación, puesto que el señor Ameztia debe saber que Navarra está preparada como lo ha estado siempre en ese sentido. No nos queda pues más recurso que devolver al Diputado del Bloque todas sus advertencias y recomendaciones y rogarle a nuestra vez con todo encarecimiento, que haga una síntesis de todos los artículos que ha venido escribiendo en "Diario de Navarra", y que la exponga en el Congreso para ver si allí se toman en serio sus fatídicos anuncios, y se adoptan las precauciones necesarias y debidas.

table y digna de consideración que la queramos suponer. ¿Además ¿por qué ha de confiar en nadie Navarra, cuando tiene derecho a un régimen en virtud del cual pueda ella, sin intervención de nadie, hacer imposible en su territorio, todo conato revolucionario?

Sobre la suspensión de "Amayur"

CARTA DE LA REDACCION

Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA. Le agradeceremos muchos si en el periódico de su acertada dirección publica la siguiente nota:

Para dar una explicación a los suscriptores y paqueteros, a quienes se les tenía anunciado el envío del número correspondiente a esta semana, la Redacción de "Amayur" quiere poner en conocimiento de ellos las causas que han impedido realizar su propósito.

Un agente de la autoridad procedió a la detención del Director de nuestro semanario, quien fué conducido a la cárcel.

A las doce de la noche fué puesto en libertad el Director de "Amayur".

La Redacción de "Amayur".

En el Ateneo

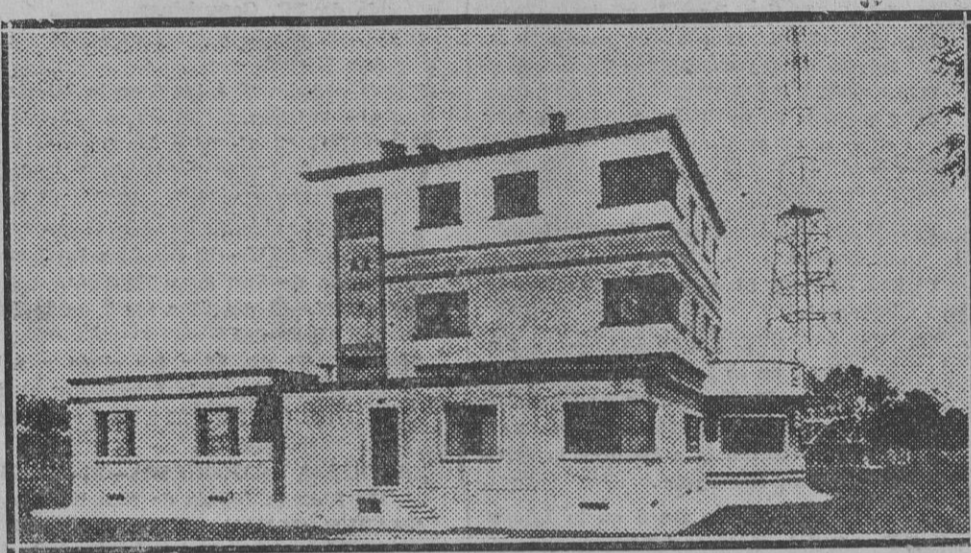
Concierto por el Trío Palacios

Este afamado trío interpretará hoy en el Ateneo, las siguientes obras: Primera parte. La Dolores, pasacalle, Bretón; Los Claveles, romanza, Serrano; La Boda de Luis Alonso, Jiménez; El Sitio de Zaragoza, capricho, Oudrid.-Segunda parte: Schon Rosmaren, Kreisler; Serenata, Schubert; El sombrero de tres picos, Falla; La Verbena de la Paloma, selección, Bretón.

El trío se compone de laud tenor, barítono y guitarra. Creemos que proporcionará un rato agradable al público que concurre al Ateneo.

Anuncio de conferencia

El próximo domingo, día 25 del corriente, se celebrará en la AGRUPACION DE CULTURA VASCA de Madrid, calle de Preciados, 23, segundo derecha, a las siete y media de la tarde, una conferencia a cargo del profesor de Euskera del Ateneo, don Juan María Ruiz de la E. Mañágan, sobre el tema "SABINO Y EL EUSKERA".



He aquí la famosa Estación de radio de Milán que tan gratas horas de esparcimiento produce en los radioentes, entre los que goza de las mayores simpatías.

A tus zapatos... a tus zapatos

Después de decir en un "Medallón" que "Euzkadi" miente, escribe falsedades, y comete canalladas, el "fino, ágil y elegante prosista" autor de los "Medallones", se cree en el caso de escandalizarse porque se le diga que en ocasiones convierte en escupidera el espacio que dedica a sus "Medallones", y nos acusa de emplear un lenguaje propio de ciertos lugares y de ciertas horas.

Por lo visto debe estar bien enterado de cómo se habla en los lugares y horas a que hace alusión. Nosotros sabemos, cómo se puede hablar y escribir cuando no se tiene más base científica y literaria, que la de una herretería, y esto nos basta y sobra para juzgar el valor de ciertos escritos.

Por lo demás, si después de leído el documento oficial del señor Obispo de Vitoria, el autor de los "Medallones" insiste todavía en que el folleto no está condenado expresamente por aquí, ¿qué le vamos a hacer?

Porque en el documento citado se leen censuras como las contenidas en los párrafos siguientes: "El Censor que suscribe ha examinado detenidamente el folleto titulado Nacionalismo, Comunismo, Judaísmo..." "La misma CLANDESTINIDAD del folleto con relación a la censura eclesiástica, cuya intervención era obligada en una obra que se refiere tan inmediatamente a la doctrina católica, a sus enseñanzas y a su moral, HACE SCSPECHAR que su autor no creyó posible pasar indemne por ella". "Y en efecto, el Censor que suscribe NUNCA hubiera podido firmar su NIHIL OBSTAT. En él se interpretan ARBITRARIAMENTE las palabras del Papa".

"ES ABSURDO e IMPIO atribuir (como lo hace el folleto) al Papa la aprobación de tales desafueros, y la condenación de un pueblo que protesta contra ellos". "La cita de Maluski que se hace en las páginas 5 y 6 del opúsculo es IMPERTINENTE y FALSA".

"Por todo lo cual opina el Censor que el opúsculo "Nacionalismo, Comunismo, Judaísmo" es CALUMNIOSO para el "Partido Nacionalista Vasco"; que puede inducir a los fieles incautos A FALSEDADES y ERRORES SOBRE LAS ENSEÑANZAS DEL PAPA; que puede originar confusiones DANOSAS para todos los partidos y fuerzas católicas, e INQUIETUDES para conciencias medrosas y poco ilustradas; que ES FALSO en su conjunto y en sus apreciaciones, y OPUESTO finalmente, a las normas de la Iglesia".

"Surgen escritos, artículos de periódico y folletos, como el citado ("Judaísmo, Nacionalismo, Comunismo"), medio éste el más EFICAZ y CRUEL que se ha empleado para impedir la ansiada unión, la necesaria unión de los católicos".

"Por eso de acuerdo con el Censor lo desautorizamos OFICIALMENTE en virtud de Nuestra ordinaria potestad y autoridad de Nuestra Diócesis".

"Pero tratándose de asuntos religiosos exactamente igual que al Partido (el Nacio-

Academia Médico-quirúrgica de Navarra

Esta Corporación celebrará sesión ordinaria HOY SABADO, día 24, a las siete de la tarde, en el local del Colegio Médico, (Zapatería, 40, primero).

Las comunicaciones son las siguientes: Doctor Lite: Osteítis fibrosa. Doctor Santamaría: Neftitis crónica en la infancia. Se ruega la puntual asistencia.

Conferencias Misionales en San Fermín de Aldapa

Tercer día, con la iglesia rebosante de fieles como en los días anteriores; sobre muchos pechos vemos ya resplandecer los colores blanco y rojo—de la insignia misionera. Hay un entusiasmo creciente, del que se aprovecha el orador para su conferencia de esta noche, que trata del "sujeto activo" de las Misiones: los apóstoles y evangelizadores; hombres que tienen algo de divino por la vocación, por las empresas a que se consagran y por el heroísmo de las virtudes necesarias, para lograr esas empresas; hombres a quienes no falta tampoco el elemento humano, que es, según frase feliz del orador, la prosa de seta celeste poesía y la escoria de estos oros quemados en los crisoles del Divino Amor.

Tipo representativo de este apóstol misionero: San Francisco Javier.

Hoy se inaugurarán las Cantinas Escolares

Hoy se servirá a los niños, que previamente han sido designados para ello por el Patronato de Cantinas Escolares a propuesta de los señores maestros, la primera comida de la temporada.

Como el pasado año, funcionarán tres cantinas: en Compañía, San Francisco y Ave María. La hora de la comida será hoy y todos los días a las doce y cuarto.

nalista que AHORA (con el folleto), ha sido GRAVEMENTE injuriado".

Pues bien, si cuando un folleto MERECE y se le aplican DE UN MODO OFICIAL por parte de un señor Obispo, los calificativos de FALSO, CALUMNIOSO, DANOSO, GRAVEMENTE INJURIOSO, ABSURDO, IMPIO CLANDESTINO (con relación a la censura eclesiástica), etc. se entiende que no está condenado, es que en vez de cabeza se tiene un yunque sobre los hombros.

Por eso volvemos a repetir al autor de los "Medallones": "Zapatero, a tus zapatos"...

Los diputados nacionalistas vascos en el Congreso

Intervención del señor Irujo con relación a la suspensión de Ayuntamientos y a los pantanos de "Artavia" y "Yesa"

A LA MESA DE LAS CORTES:

El diputado que suscribe se propone hacer una interpelación al señor Ministro de Obras Públicas acerca del funcionamiento de la Confederación o Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

A tal efecto, solicita sean traídos a la Cámara para su estudio, como elementos precisos para apoyarla: Los informes emitidos por las Comisión de Autoridades y funcionarios que durante los pasados meses se trasladaron a Zaragoza para estudiar las irregularidades en que aparece envuelto dicho organismo; el presupuesto vigente del mismo, y el que tuviera durante el último año de estar bajo la dirección del señor Lorenzo Pardo; el acta de toma de posesión de la Comisión Gestora designada por el señor Ministro de Obras Públicas y las posteriores—si existiesen—adoptadas por dicha Comisión Gestora; y de un modo concreto, los expedientes de los Pantanos de "Artavia" y "Yesa", ambos en Navarra, con el informe emitido para el último recientemente por el Consejo de Obras Hidráulicas.

Hace constar de un modo expreso el firmante, que tan detallada petición de antecedentes obedece a la importancia del tema, al estacionamiento de las actividades, e irregular funcionamiento de aquel organismo, según referencia de pública notoriedad, para lo cual será probable que hayan de demandarse responsabilidades de diversos órdenes jurídicos.

Palacio del Congreso, 22 de Noviembre de 1934.

MANUEL DE IRUJO.

A LA MESA DE LAS CORTES:

El Diputado que suscribe, a la vista de las reiteradas suspensiones gubernativas de Ayuntamientos que vienen realizándose en Navarra, se propone explicar una interpelación para lo cual, solicita que, de acuerdo con el señor Ministro de la Gobernación, se le señale fecha concreta.

La condición de navarro del firmante, su

ciudadanía y vecindad en aquella región, y el acuerdo de la minoría vasca a la que pertenece, le impulsan a traer al Parlamento este problema, que envuelve otros de vital interés y de dignidad colectiva.

Van treinta y dos Ayuntamientos suspendidos. Se anuncian nuevas suspensiones, según noticias del que suscribe. Son más de 80.000 almas de la población de Navarra, las que se han entregado a gestores gubernativos municipales, después de venir la Diputación foral sujeta a tan vicioso sistema, con mengua de su prestigio y contra el parecer bien ostensible de la inmensa mayoría del país.

Al solicitar el señalamiento para explicar esta interpelación, el expositor ruega y espera, que la suspensión ordenada por el señor gobernador civil no se extienda a nuevos Municipios ni se lleve a la aprobación reglamentaria del Gobierno, sin que a tal requisito preceda el desarrollo de la interpelación que anuncio.

Palacio del Congreso, 22 de Noviembre de 1934.

MANUEL DE IRUJO.

De la Alcaldía

MAÑANA NO HAY CONCIERTO EN LA PLAZA DE LA REPUBLICA

Al recibirnos ayer el alcalde don Tomás Mata a los informadores locales nos dió cuenta de que, con motivo de celebrar mañana domingo una función religiosa en la iglesia de Santo Domingo para honrar a su patrona Santa Cecilia, los músicos de Pamplona, el concierto que debía celebrarse al medio día en la Plaza de la República quedaba suspendido, y que la banda "La Pamplonesa" obsequiará al vecindario a la ida y al regreso de la función con unas bonitas composiciones.



Se dió fin a la revolución. Pero quedan sangrantes y dolorosas sus consecuencias. He aquí a una pobre viuda, que se ve en la triste necesidad de pedir una beca en un colegio para su hijo a quien no puede mantener. Horrible situación de una madre que ha perdido su marido, y que va a dejar su hijo en otras manos. ¡Que remordimientos de conciencia tienen que producir estos casos de dolor!

IRUÑA'KO EUSKO ABESBATZA

Debiendo tomar parte en la solemne misa y responso que en sufragio del alma del fundador del Partido y demás nacionalistas fallecidos ha de celebrarse el próximo domingo, se ruega con todo interés a cuantos pertenecen al coro de hombres acudan a los ensayos que desde hoy, tendrán lugar a las ocho y media de la noche en el lugar de costumbre.

Crónicas de sociedad

VIAJES
De Aoz la señorita Sole Fernández.
—Ha vuelto de Bilbao la señorita Mari Lupe Egula.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 59, PAMPLONA

—De Oñe fué a San Sebastián el M. R. P. Egulluz, Provincial de los Franciscanos.

Liquidación por traslado de local
Establecimiento de "Las Muecas".
Géneros de punto y confecciones.

NATALICIOS
Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, la esposa del industrial don Andrés Zabalza.

A. Sarríos Irujo
ODONTÓLOGO
Sarriena, 20 Teléfono 1448

Doña Elvira García Aróstegui, bella esposa del probo funcionario de "La Vasco Navarra" don Victoriano García López.

NABOB Té de Ceylán
latas y paquetes

ENFERMOS
Se ha aliviado de las heridas recibidas en reciente accidente automobilista, el joven comerciante don José Santesteban Martínez.

—Se ha agravado en la enfermedad que desde hace tiempo padece, y ha sido viciada, la respetable señora doña Joaquina Alzcorbe, viuda de Ilundáin.

MADERAS
De pino, roble y entornados.
ANTONIO ERICE

Los nuevos esposos fueron apadrinados por doña Joaquina Amatriain, madre de la desposada.

Los nuevos esposos y los numerosos invitados se trasladaron al "Grand Hotel", donde les fué servido un espléndido banquete.

Compañía Telefónica Nacional de España
Capital desembolsado: 600 millones de pesetas

A partir de 1.º de Diciembre próximo se pagarán a las acciones preferentes contra cupón núm. 41, un dividendo a cuenta de pesetas 7,80, ya deducidos todos los impuestos.

Boletín religioso
EN SANTO DOMINGO
Día 25.—Cuarto domingo. Función mensual de la Beata Ineida.

De Enseñanza

DE LA SECCION
Creadas por orden de 15 del actual (Gaceta del 21, recibida ayer en la Sección), ocho Secciones de niños y siete de niñas en la Escuela graduada aneja a la Normal de Pamplona.

Como consecuencia de haber obtenido destino en Vizcaya, se declara en esta provincia, a los efectos de nombramiento en propiedad, al cursillista procedente de la misma don Máximo Medrano.

Aun faltan actas de propuestas de Maestros cursillistas, algunas tan singulares como las de Marcilla porque supone la interrupción del trabajo, ya que fueron muy solicitadas.

De la documentación que han de presentar los cursillistas a que nos hemos referido días pasados, debe excluirse el certificado de Penales para todos aquellos que en la actualidad estén sirviendo internamente en la provincia o presenten hoja de servicios de haber cesado en otra recientemente.

También puede justificarse ese extremo con copia compulsada del cese de la última interinidad, siempre que sea reciente. De cualquier manera, los que no envíen el certificado de Penales por la causa dicha, lo harán constar así de oficio para evitar que ese documento sea declarado, y acompañarán la copia del cese o la hoja de servicios que pruebe dicho extremo.

Hoy sábado, día 24, a las diez en punto de la noche, se celebrará un gran concierto a beneficio de los señores socios y familias, a cargo del notabilísimo "Trío Palacios", muy conocido en esta capital, donde ha obtenido empuje que ha actuado, un resonante éxito.

ESPECTACULO
Frontón Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde.

URZAINQUI y ALDEA
contra
UNZUE y ASCUNCE

Frontón Moderno
Para el día 25 a las 11,30 de la mañana. Dos partidos.

Primer, GAZTAMINZA
contra
URRESTILLA (mano a mano)

Segundo, CONORO y ACHUCHO
contra
ARRIETA I y LORENZO

Teatro Gayarre
TELEFONO 2228
Sábado 24 de Noviembre de 1934

Matinée a las siete y cuarto
Noche a las diez y media

ESTRENO de la extraordinaria producción policíaca
La voz del peligro
Por TIM MC COY.

Mañana domingo 25 de Noviembre de 1934.
ESTRENO de la deliciosa opereta cinematográfica
ILUSIONES DE GRAN DAMA
Por KATE DE NAGY.

Coliseo Olimpic
SABON TELEFONO 3364
Matinée 7,15 Noche 10,30

ESTRENO de la gran superproducción METRO GOLDWYN MAYER
TEMPESTAD AL AMANECER
Hablada en español

REGISTRO CIVIL
En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
Ninguno.

Pueblos en donde se han organizado funerales en sufragio de Sabino de Arana-Goiri

- EN EL XXXI ANIVERSARIO DE SU MUERTE
AURITZ (BURGUETE).--El día 24 a las 7 en la Iglesia de San Nicolás.
DENEZTEBE (SANTEBEBAN).--El día 18 a las 7 y tres cuartos en la Capilla de la Sagrada Familia.

Desde Lesaca

- RESULTADO DEL CONCURSO DE GANADOS CELEBRADO EL 22 DEL CORRIENTE
Potros enteros de 1 a 3 años
Primer premio: Esteban Arcecha, de Echalar.

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta y dos años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE SANTACARA
Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excmo. Diputación foral de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de treinta mil pesetas, a interés de cinco y cinco por ciento anual...

LARRANGOZ
Subasta de árboles
El concejo de Larrangoz con documento del 10 por ciento de la primera tasación vendrá a pública subasta 50 árboles de chopo...

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE OTEIZA
El Ayuntamiento de esta Villa de Oteiza, debidamente autorizado por la Excmo. Diputación...

ABINZANO-IBARGOTTI
Declarada desierta la subasta de 560 árboles de pino valorados en 3.000 pesetas...

ABERIN
Subasta de 176 árboles de chopo y olmo a las ocho horas del día 26 del actual...

PARROQUIAL
San Saturnina.--Don Juan Adó, Ansoategui, 15, cuarto.

FARMACEUTICO
Sr. González Boza, Chapitela, 22. Sr. Iribarren, San Saturnino, 18. Sr. Ibáñez, Sarriena, 32.

Noticias y sucesos

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL
Ante el Juzgado correspondiente y por conducto de la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados:

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Una vecina por sacudir alfombras del balcón de su domicilio.

ROBO DE CEREALES
En Lerín, durante los días del 11 al 26 del actual, han sido robados de un corral propiedad del vecino de la misma localidad José Moreno...

UN SUJETO DE CUIDADO
Ante la Guardia civil de Tafalla se presentaron los vecinos Jesús Jiménez Fraile y Emilia Pérez Valles...

DETENCION DE OCHO INDIVIDUOS
En Arguedas, y por disposición del señor juez de Instrucción del partido, han sido detenidos ocho individuos reclamados por él...

LEÑA BARATA
Por llevarse doce gavillas de leña sin contar con el debido permiso de su propietario...

DETENCION DE DOS SUJETOS
La Guardia civil de Alsasua comunicó al Gobierno civil que, con ocasión de estar girando revista en el puesto de Iruzun el día 20 del actual...

También fué detenido un tal Santiago Garrate, residente en el pueblo de Oroquieta, quien manifestó que ante las amenazas por parte de Pedro...

TOTAL que después de vueltas y revueltas resultó ser el propietario de las citadas vacas un señor de Beizna-Labayen apellidado Sagardia...

El ganado ha sido entregado a su verdadero propietario, y Pedro puesto a disposición del Juzgado municipal de Villanueva de Araquil...

POR EL ALMA DEL SARGENTO DON TEODORO ROLDAN
LOS AMIGOS del infatigable sargento del Regimiento Infantería núm. 14, don Teodoro Roldán...

Juzgado de Estella.—Juicio oral segundo contra Julián Sembroz López, por el delito de resistencia.

Juzgado de Estella.—Juicio oral segundo contra Ignacio Saiz de Galdano Silanes y Cipriano Saiz de Galdano Lasheras...

AUDIENCIA TERRITORIAL
A las once de la mañana.—Pleito de menor cuantía sobre reclamación de cantidad entre la Sociedad "La Información"...

San Saturnina.--Don Juan Adó, Ansoategui, 15, cuarto.

San Nicolás.--Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.

Sr. González Boza, Chapitela, 22. Sr. Iribarren, San Saturnino, 18. Sr. Ibáñez, Sarriena, 32.

Chocolates Manterola son los mejores
ANISIAS CADENAS
DEPOSITO EN PAMPLONA
TELÉFONO 324

